Camfrag, ben 10. Ceptember 1904.

19. Jahrgang.



Der Brand ber Saupteifenbahnwertfiatten in Tempelhof Berlin bat einen Schaben von rund swei Millionen verur-Die Ladiererel, Sattlerei, Babeanftalt, Die Berfftatt ber belingsabtheilung, bie Farbmublen, bie neue eleftrifche Schiefome fowie vier neue große Calonwagen und 27 fleine Bahnwurden total gerftort. Ebenfo verbrannten große Dengeber und andere Robstoffe. Das Jeuer brach anscheinend and Rurgichluß in ber Lodiererei aus und verbreitete fich mit beimlicher Gonelligfeit.

Gin beller Ropf. In ber Rabe von Sannober grengen bie obnungen sweier Freunde aneinander, beren Sarmonie bisnichts gestört hatte — obgleich Freunde befanntlich jederzeit Borrecht gu vermeinen glauben, unangenehmer fein gu bure ale anbere Leute - bis ichlieflich por einigen Tagen in bem etebr ber beiben eine Diffonang eintrat. Schuld ber Diffilmmy waren, wie ber "S. R." ergablt, bie Buhner bes einen, a einen fleinen Sof, aber feinen Barten befag, mahrend fein abbar im Befit eines ichonen, Gartens war, aber feine Subner Das Gebervieh flog nun über bie bede, bie ben Sof von en Barien trennte, und richtete in letterem arge Bermuftungen a Lange Beit hatte ber Gartenbefiger biefe Uebelftanbe tillweigend gebulbet, bis ihm bie Cache boch ju bunt murbe. Er nn auf ein Mittel, wie er bie Subner aus feinem Garten enten fonnte, obne die Freundschaft feines Rachbarn eingubugen. en Rachgrubeln brachte ibn auf eine brillante 3bee, bas Genieb für immer von feinem Grundftud ferngubalten, Er durfte bagu nur einiger Gier. Rach brei Tagen überbrachte er im Freunde acht von ben gefauften Giern mit bem Bemerfen, us biefe feine Bubner in unberantwortlich leichtfinniger Weife einen Garten gelegt mitten. Als ehrlicher Mann überreichte im Tags barauf fieben Gier mit berfelben Bemerfung und derum nach einigen Tagen lieferte er ibm fünf Gier ab. Sein end bebantte fich berglichft bei ihm, trug aber nun Gorge, et feine Subner fürberbin feine Gier auf bes Rachbarn Grund-net legen fonnten. Er gog einen Stachelbrabtzaun vor ber Sede n, to bas fein Gebervieh nicht wie früher auswandern fonnte. Des Mittel batte geholfen und bie Freundichaft beiber ift nun wiefilgter benn je.

00000 0 00000

12,

ithe

rei.

Wifenbahnunglud. In ber Rabe von Benbleton am Diffuri Rorbamerita) ift ein Ausstellungszug ber Babafbbahn infolge beruches entgleift. 4 Jahrgafte wurden getobtet, 25 verlest.

Bon ber Exfaiferin Engenie, Das Gorger "Gassettino Popo-lere bergeichnet bas Gerucht, bag Raiferin Engenie mit einer entenischen Firma in Unterhandlung wegen Berfaufes ibrer ben Bart ift eine ber iconften Befigungen in Griaul und nun n nabestt 90 Jahren im Befige ber napoleoniben, Rach bem mige bes großen Rorfen ließ fich beffen altefte Schwefter, Elifa selocchi bormalige Großberzogin bon Zoscana, in Defterreich ber und erward 1815 bie Betrichaft. Gie ftarb bafelbft am 6. Tapuft 1820. Dann ging die Besitzung auf beren Tochter Napo-eine Elifa Bacciocchi, Grafin von Camerata, über, die ebenfalls nge in Billa Bicentina bomiligirte. In ben boer Jahren fab & Raboleon 3. und Raiferin Engenie bei fich su Gafte. Die Grä-Camerata, beren Cobn Napoleon Bacciocchi-Camerata, Ge it bes frangofischen Staatsrathes, als 27jabriger Mann am Barg 1853 gu Paris burch Gelbftmorb enbete und in Billa stenling bestattet ift, starb ohne anbere Rachtommen im Jabre B auf ihrem Schloffe Rour-et-Duet in ber Bretagne. Billa Bicentina erbie ber im Bulufriege gefallene faiferliche Bring, ben bem folieftlich bie Befigung auf Rafferin Eugenie fam.

Abicied bom Gefängnift. In Tom Rivers, Rem-Jerfen find filen Sie scheinen bort nicht schlecht behandelt worden gu sein, tenn sie richteten, ber "E. R." auforge beim Abschied an den Rer-temeiner einen Brief solgenden Inbalts: "Dringende Geschäfte gen und, fofort abaureifen. Bu unferem anten wir Ihnen, bochverebrter herr, nicht einmal bie Sand Eden, weshalb wir Ihnen auf biefem Wege ein bergliches Le-Dobl burufen. Wir bitten Gie, und nicht gu vergeffen, und ge-Ihnen die Berficherung, bag auch wir die ichonen Tage, die bit in Ihrem Saufe verleben burften, nie und nimmer vergeffen

Ueber eine abentenerliche Seefahrt mit tranrigen Folgen wirb richtet: 2 Brüber, ber Ingenieurleutnant Arel und Artilleriel. mil Biale in Aopenhagen, Cobne bes Rangleirathe Francois und Reffen des Rommandanten von Bornholm, Dberft 2 dernahmen anfangs August von Ropenhagen aus eine Gegelhit nach Jufland. Ihr Jahrzeitg war ein tleines, nur born und binten eiwas eingedecties Boot. Es berrichte ichweres Weiter; beide Prüder waren ohne jeemannische Kenntnisse. Sobalb sie, nordwarts gebend, ben Sund berlieben, brachen bie Geen in bes fleine Boot binein, allein bie Geefahrer ichopiten bas Waffer und festen bie tolle Sabrt fort. Erft auf ber fleinen Infel Tound im Kattegat landeten fie für turge Beit, um fich an befraten, wo fie fich befanden. Rachbem fie die gerriftenen Segel mit olife der freundlichen Inselbewohner nothdürftig wieder in Stand geseht hatten, segelten sie weiter und erreichten endlich arbus. Die Argonauten nahmen in bortiger Gegend einen Erungsaufenthalt und begaben fich gu Anfang ber vorigen Woche, non fidemifchen Wetters, in ihrer Aubichale auf Die Beimfahrt Bopenhagen. Gie langten bort an, waren aber bon ben erlitenen Strapagen und Entbehrungen so erschöpft, bag fie ins trantenhaus gebracht werben nuften. Dort ist Azel Biole be-teils gestorben, während Emil Piale hoffnungslos barnieberliegt. Die Bruber maren 35 und 33 Jahre alt.

# OKALES

Der Sauptansichus fur bie flaatliche Benfions- und Sinterbliebenen-Berficherung ber Bribatbeamten hielt fürglich eine Tagung ab, an ber gegen 20 Bertreter bon Angestellten-Berbanben aus allen Gegenben bes Reiches thet nahmen. Der Ausfcus befaßte fich gunachft mit bem Plane ber Grunbung eines Bunbes beuticher Brivatangeftellten Bereine, lehnte es aber nach ausführlichen Berathungen ab, icon jest ber Bermirflichung biefes Gebantens naber gu treten, ba bie Frage gur Zeit noch nicht fpruchreif fei. Dem Aniferlichen Statistischen Amt beschlog ber Ausschuft Borichlage für bie Ausgestaltung bes Fragebogens gur Berufsgablung gu unterbreiten, um eine genaue fiatiftifche Erhebung ber einzelnen Rategorien bes Brivatangeftelltenftanbes gu gewährleiften. Gegenfiber aufgetauchten ?meifeln über bie Bebeutung ber bon bem Sauptaubichuft enigeftellten Leitfage über bie Altersgrenge bei ber geplanten Berficherung balt ber Queschuß für nothwendig, barauf hinzuweifen bag bie Bohlthaten ber Benfionsberficherung benjenigen Angestellten, Die beim Anfrafttreten bes Gefenes bereits 40 Jahre ait fein werben, burch besondere Uebergangsbestimmungen gesichert werben follen, wie bas auch f. 3. beim Invalidenversicherungsgeset geiche ben ift. Der Ausschutz empfahl indessen allen Angestellten bringend bie Weiterversicherung bei ber allgemeinen Inbalibenberherung, weil höchftwahricheinlich bie auf Grund bes Invalibenberficherungsgeseges gurudgelegte Bartegeit auf Die Bribatbeamtenberficherung angereichnet werden wird ba bie Frage gur Beit noch nicht ipruchreif ericheint. Der Sauptausichus ift inbeffen ber Unficht, bag unberbindliche Aussprachen über allge-meine Stanbesangelegenheiten ber Bribat-Angestellten im Choope bes Ausschuffes munichenewerth find." Bon ben Leitfeben bes Sauptausschuffes für bie Husgestaltung ber geplanten Berlicherung bat die Bestimmung über die Altersgrenge Wiberfpruch gefunden, ber aus einer irrthumlichen Auffassung ihrer Bebeutung entstonden ift. Der Houptaussthuf nahm beshalb our Richtigftellung ber entftonbenen Ameifel folgende Entichließ. ung bes herrn Arens-Berlin an: "Der hauptansichus bat f. Bt. beichloffen, ber Reichsregierung für bie erftrebte Berficherung als Altersgrenze zum Eintritt in die Berficherung bas 40. Lebensjahr vorzuschlagen. Infolge vielfacher Zweifel über die Birfung biefer Bestimmung balt ber Ausschut es fur nothwenbig, barauf bingumeifen, bag felbfiverftandlich für bie lebet-gangszeit besondere Bestimmungen benjenigen Angestellten, Die beim Infrafttreten bes Gefetes bereits 40 Jahre alt fein merben, die Wohltbaten ber Benfionsberficherung fichern werben, genau fo, wie das f. It. beim Invalibenversicherungsgeset ber Erbeiter geschehen ift. Für alle Argestellten, die heute nach bem nvalidenversicherungsgeset freiwillig ober swangeweise verdert find und jene, Die beute fich noch nach bem Invalidenverficherungogefen freiwillig verfichern tonnen, fpricht ber Saupteasichus ben bringenben Rath aus, fie mochten bis jum Intrafttreten ber erftrebien Privatangeftellten-Berficherung bas Berderungsverhaltniß auf Grund bes Invalidenverficherungsgefebes aufrecht erhalten, weil bochftwahricheinlich bie auf Grund bei bestebenben Berficherung gurudgelegte Bartegeit auf Die Trivatangefiellten-Berficherung gur Anrechnung tommen wirb." begenüber mehriach geauherten Bunfchen lehnte ber Sauptausdug es ab, um eine Berlegung ber für bas Jahre 1907 festge-inten Gewerbegablung auf bas Johr 1905 einzukommen, da ein foldes Gefuch vollständig aussichtstos fein wurde. Die hinausdiebung ber Gewerbegablung ift wefentlich beshalb erfolgt, weil die Gemeinbebehörben ber größeren Stabte geltend gemacht laben, bag fie mit ben ihnen für ftatiftifche Arbeiten gur Ber-fugung ftebenben Araften bie Ausführung einer Berufsgablung im gleichen Jahre, in bem bie Boltstählung ftattfindet, nicht wurden bewältigen tonnen. Der Sauptausichen beichlog aber auf Antrag Graef-Samburg, herrr Arens-Berlin mit ber Auserbeitung von Borichlagen fur bie genaue flatiftifche Erfaffung der verschiebenen Kategorien des Privatangestelltenstandes bei ber Berufsählung zu betrauen. Die Borichlöge sollen dem ber Berufsgablung gu betrauen. Raiferlichen Statistischen Amt unterbreitet werben. Da bis gum Abichluffe ber bom Statiftifchen Amt eingeleiteten Brilfung Brivatongeftellten-Engrete vom Berbft v 3. eine Beeinfluffung ber gefengebenben Storberichaften ju Gunften ber geplanten Berficherung zwedlos mare, empfiehlt ber Sauptausichuß allen Angestellten-Bereinen, alle Kräfte auf ben Ansbau ihrer Organisation zu legen, Gelbmittel für die tommenbe Agitation zu sammeln und alle der Bewegung noch fernstehenden Kreise der Angestellten sur ben staatlichen Bersicherungsgedanken zu gewinnen. herr Graef-Samburg murbe beauftragt, ein Slugblatt über die bisberige Entwidlung ber Benfionsbewegung gu ber-foffen und ben bem hauptausidus angeichloffenen Berbanben und Bereinen als billiges Agitationsmaterial guganglich gu ma-

\* Bwangefrantentaffen ober freie Sulfolaffen? Dan ichreibt uns: Racibem ber gefetliche Swang gur Berficherung gegen bie wirthichaftlichen Rachtheile bon Gefundheitsftörungen feit bem Januar b. J. auf Sandlungsgehilfen und Lebrlinge ausgebehnt worben ift, find bie Betheiligten mehr als fonft geneigt, ben fich bietenben Berficherungsgelegenheiten ihr Intereffe guguwenden, benn die Wahl ber geeignetsten Raffe ift nicht blog eine Frage ber Zwedmäßigleit, sonbern in ben meiften Jallen auch eine Gelbfrage, in Gelbangelgenheiten ift aber jeber Raufmann ge wohnt, befonbers gewiffenhaft su prufen, wie er feinen Bortheil wahrzunehmen bat. Da Zwangstrankenkassen alle erwerbs-ibatigen Personen, für die sie bestehen, ohne Unterschied des Al-ters, Geschlechts ober Gesundbeitszustandes aufnehmen millen, haben fie naturgemäß mit weit größerer Erfrantungsgefahr gu tednen, wie Granfentaffen, benen nur mannliche taufmannifche Angestellte angeboren. Bruber gab es in einigen Stabten Ortsfrantentaffen für Sanblungsgehilfen, fie mußten aber infolgellrtheils bes Breug. Oberverwaltungsgerichts vom 4. Februar 1897 cos ungejehlich aufgeloft werben. Die allgemeinen Dristranfentaffen baben feitber icon faft alle iftr bobere Beitrage nur goringere Leiftungen gu bieten bermocht, wie einige taufmannische Rilfstaffen, burch bie jungfte Gejepesnovelle, verbunden mit er-hobten Roften ber argilichen Behandlung, ift ber Unterschieb

aber noch augenfälliger geworben. Bei freien Siffstaffen, beren Mitgliebichaft überall vom Berficherungszwange befreit, geben außerbem bie Berficherten beim Bechiel ber Stellung, bes Ortes ober Eintommens ber burch oft langiahrige Beitragsjahlung erworbener Ditgliederechte nicht verluftig, wie bies bei Bwangstaffer ber gall ift. Mehr benn je wird jest ber Austritt aus ben rtogramentagen erwogen und Bergleiche angeftellt swifthen ben beliebenben Grantentaffen. Bon ben taufmannifden Silfetrantenfaffen ift bie größte und in ihren Beiftungen. bei durchaus ma-gigen Beitragen, wohl taum übertroffene, bie Granten- und Begrabnigtaffe bes Berb. Denticher Sanblungsgehilfen gu Leipaig, benn fie bat 6 Berficherungstloffen, mit einem wochentlichen Stranfengelde bis gut 35 K bas fie fcon noch smonatiger Mitgliebichaft gum vollen und für weitere 26 Bochen gum halben, nach bjähriger Mitgliedschaft aber für ein ganges Jahr sum vollen Betrage gewährt. Ihre Mitglieber vertheilen fich auf etwa 2000 Orte und in über 400 Orten unterhalt fie Babi- und Ber-waltungsfiellen. Im lehten Jahre bat fie 8561 und im erften Monate d. 3. allein 1873 Mitglieder aufgenommen. Die Auszahlungen biefer Roffe für Rrantenunterftugung und Begrabnig. gelber baben bereits bie ftattliche Summe von 5 Millionen 300 Taufend Mart überfdritten. Ber feine Mitgliebichaft bei einer Emangstoffe mit ber bes Leipziger Berbands Deuticher Sanb-lungsgeb, vertauschen will, muß bei Orts- ober Betriebstrantentaffen bis jum 30. Ceptember feinen Austritt erflaren und bor Jahresichluß die Silfstaffenmitgliedichaft nachweifen.

\*Gauberbandsfeft Mittelrheinischer Bechtflubs. Bu bem am 10., 11. und 12. September b. 3. Lier ftattfindenben 25. Gauber-bandsfeste Mittelrheinischer Bechtsflubs, berbunden mit bem 25jabrigen Jubilaum bes Wiesbadener Fechtslubs find für Camftag ben 10. im oberen Caale ber Balhalla folgenbe Beftlichfeiten in Ausficht genommen: Bormittags 9 Uhr Beginn bes Breissechtens, an welchem fich fammtliche gemelbeten Gechter ber Gambereine betheiligen werben; mit Florett lofer Menfur, bann felgt beutscher Gabel und Schlager Das Fechten erstredt fich über ben gangen Tog und burfte ficherlich feine Angiehungefraft auf bas fportliebende Publifum nicht berfehlen, Abends 8 Uhr findet bann ebenfalls im oberen Saale ber Balballa großer Fesitommers fratt unter gutiger Mitwirfung ber Biesbabener Turnerchaft, bes Mannergefangt. Concordia und bes Cangerchors bes Turnvereins. Die Gallerien bleiben für biefen Abend als Bufchauerraum für Damen geöffnet. Ueber bas Conntags.

programm werben wir fpater berichten.

#### Anel Emil Franzos.

Das hinterlassene große Wert "Der Pojas" bes allzu-früh heimgegangenen Dichters veröffentlicht bas "Berliner Tageblatt" im Roman-Femilleton bes nächsten Quartals. Diefet herborragende Roman wird in allen Gefellichafisichien begeifterte Aufnahme finden. Großen Beifall finden auch bie im Berliner Togeblatt" veröffentlichten Original-Benilletons aus allen Gebieten ber Biffenichaft und iconen Runfte. - Das Berliner Tageblatt" ift eine berjenigen Beitungen, bie in bem wohlverdienten Rufe ichnellfter und auberläffigfter Be-richterstattung ftebr. Reben ben außergewöhnlichen Rotrefponbenten auf bem Kriegsichauplate in Oftafien ift bas "Berliner Tageblatt" burch feine eigenen, an allen Weltplapen, wie Baris, London, Betersburg, Wien, Rom, Konftantinopel, Remport, fowie an allen größeren Berfehrszentren angestellten Spezials Rorrefponbenten vertreten, Die biefem Blatte allein gur Berfügung fteben. — Die Barlamentsberichte werben im Berliner Togeblatt" anerkanntermaßen febr ausführlich behandelt und ericheinen in einer befonberen, fogenannten Barlamenisausgabe, bie, noch mit ben Rachtbulgen verfandt, am Morgen bes nachftfolgenden Tages ben Abonnenten bes "Berliner Tageblatis" gu-— Die sorgfältig redigirte, bollständige Sandels-Beitung Berliner Tageblatts" exfreut fich wegen ihrer unbeeinflubten Saltung in taufmannischen und induftriellen Rreifen eines borgliglichen Rufes und wird wegen ihrer Unabhangigfeit als amberläffiger Wegweifer auch bon Privat-Rapitaliften gefchätt. Aber besonders geschätzt werden am "Berlinet Tageblati" bie feche werthvollen Beitidriften, welche toftenfrei jeber Abonnent erhatt, und zwar an jedem Montag: "Beitgeift", wi und feuilletonistische Beitschrift, jedem Wittwoch: wiffenfchaftliche Bundichan". illusirirte polniechnische Sachzeitschrift, jedem Donnerstag und Sonitag: "Der Weltspiegel", illusirirte Halbwochen Spiechen Schronit, an jedem Freitag: "Ull", sarbig illustrirtes, satrischen Littickes Wighdungen Sonnabend: "Daus Hof Garten", illustrirte Bochenschrift für Garten- und Hanswirtsichaft. Das Werliner Tageklatt" welches ansenwarte siete Wood. Berliner Tageblatt", welches gegenwartig atera 95 000 unon nenten befitt, ericheint toglich 2 mal, auch Montags in einer Morgen- und Abendausgabe, im ganzen 18mal wöchentlich. Abonnementspreis für alle 7 Blätter zusammen bei allen Bost-anstalten bes Deutschen Reiches 5 A. 75 & für bas Bierteljahr ober 1 A 92 & für den Monat.

Tel. 3046. Photographic C. H. Schiffer, Zannneftr. 4

Bei Gintauf von Anoterich-Thee und Bonbons achte man auf ben Ruffen. 368111

## Schluß Ende September!

Sammtlide Berrens, Domens und Rinder-Sommer und Binter. Schuhwaaren werben ju ben bifligften Preisen ausvertauft. 5764

Mainzer Schuhbazar, Goldgaffe 17.

# Kellerskopf! 8180

Bau-, Maschinen- und Kanal-Guss

Techn. Burean für Gifen Giegerei u. Gifentonftruftion. August Zintgraff, 4 Biemardring 4.

Haben Reparaturen an Uhren, Goldwaaren und optischen Artifeln, jo gehen Sie zu J. Werner, Marktstrasse 6. Dort wird Ihre Uhr Reparaturen an unter, Goldmarte Bumiche entiprechend in Ordnung gebracht, Die ] Werner. Marktstrasse 6. finden bort auch reiche Auswahl in allen möglichen Gelegenheits-Geschenken. Gitte genau auf die Firma gu achten!

Bitte genau auf bie Firma ju achten!



Wr. 212.

Samftag, den 10. September 1904.

19. Jahrgang:

## Sklapenketten. 🖾

Roman nach Mrs. Hlexander von J. Frick.

Fortfegung

Mieicher tonnte Mrs. Acland gwar nicht werben, ber Blid aber, ben fie ihm sumarf, war fo voll Sag, bag er fagte:

"Sa! Könnten biefe iconen Augen tobten, mein Leben mare feine Stunde ficher! - Du haft mich verstanden? Du weißt,

was ich meine? Ja!" Die elegant betleibete Sand ballte fich. "Gie wollen bie beiben Briefe, welche Gie wie ein feiger Berrather gurudbehilten, meinem Gatten zeigen! Thun Sie es! Sie bringt ber Berrath vors Gericht. Was mich betrifft, fürchte ich nichts. Was bor ber Beirath geschab, löst biefelbe nicht auf. Geitbem war mein Leben tabellos!"

Du bift ein fluger Teufel", jagte Blat, sie neugierig betrachtend. "Ich will bich lieber jum Freund als jum Feind haben. Weiß ber himmel, ich wurde bich nicht brungen, wenn ich es bermeiben fonnte; ich muß aber Gelb haben!"

Mrs. Acland fah gerade bor fich hin.

"Es ift beinahe unmöglich, ohne Mr. Aclands Berbacht au erregen, diese Summe aufautreiben. Doch wenn Sie mir die Briefe überlaffen wollen, will ich suchen, wenigstens ben größ-' ten Theil bes Gelbes gusammen gu bringen. Wie lange habe ich Beit?

Söchstens gehn Tage. Die Briefe follft bu haben, fobalb ich bas Gelb erhalte. Ich wollte bir nicht schaden, Judith, und be-Lielt die Briefe nur, um eine Baffe gegen bich gu haben, benn bu bift eine gu gefährliche Gegnerin. Bringft bu mir bas Gelb, fo follst bu mich jum lettenmal gesehen haben. Meine Rolle bies-seits bes Meeres ist ausgespielt."

Diefe Berficherung ift ichon werth, bezahlt gu werben!"

sprach fie fcharf.

Heber fein Weficht sudie es.

"Jubith", stieß er aus, "es gab eine Zeit. in welcher ich nicht gebacht hatte, bu fonntest je jo etwas fagen."

"Ja", versette fie eisig, "mit Bermunberung bente ich an biese Zeit zurud, in welcher ich an Sie glaubte, Sie liebte und Gie für bie Berforperung bon Elegans und Bilbung hielt. Sie lachte bitter auf. Blat wechselte unruhig feine Stellung. "Freilich, meine Erfahrungen waren gleich Rull. Ge-legenheit, bas Leben fennen ju lernen, hatte ich in bem Rosthause meiner Mutter nicht gehabt. Sie zogen mich tief genug hinab; tropbem glaube ich, daß ich damals ein besseres Weib war, als jest mit bem Strahlenfrang ber Ehrbarfeit und Rein-beit auf meinem Haupte." Gie lachte wieder hart auf. "Gie feben, erhob mich über ben Standpunft auf bem Gie mich nieber au halten suchten!"

Ihre Worte mußten ihm fehr unbequem fein.

"Du bift ungerecht! Suchte ich bir nicht gu helfen?" ftotterte er herbor.

Bernichtend fah fie ihn an.

Rennen Gie Ihren erbarmlichen Plan, mich an einen bettelhaften Runftler gu berbeirathen, mir helfen?" fragte fie mit bornbebender Stimme. "Nennen Sie es mir helfen, daß Sie mir borlogen, er sei ber Erbe eines großen Bermögens und nur ein

Nachbrud berboten. altes, welfes Leben ftanbe swifden ihm und bemfelben? Ift bas Silfe gu nennen?

"Ich schwöre bir, daß ich selbs: es glaubte. Wie tonnte ich miffen, bag ein frankliches Rind fich erheben und jum Manne beranwachsen würbe!" fuchte er sich zu vertheibigen. Aber fie

borte ihn kaum; die Hände verkraupft, suhr sie fort:
"Gott! Welches Leben hatte ich bei Cranfton! Wie langweilig! Wie bald mißtraute er mir! Dann kompromittirten Sie mich und er berließ mich und feinen großen, dummen, schwerfal-

ligen Jungen. Doch bas Schickfal war gnäbig — - "
"Daß also gibst bu boch wenigsens zu, baß es eine Erlösung für bich war, als mir ber Brief bes sonberbaren Menschen Brand ben Tob beines Gatten beim Untergange eines Miffisspi-dampfers melbete!" rief Blat "Er hinterlies; mir einen sehr zweiselhaften Segen. Dieser

Junge ift eine entsetliche Laft für mich! fprach fie bitter.

"Kann Acland ihn nicht leiben?" "Doch! Aber ich nicht! Er gleicht feinem Bater auffallend." Warum forgft bu bich fo fehr bes Gelbes wegen? Acland

fieht febr gut!"

Sein Geschäft hebt fich, trothbem muß ich fparfam fein. Acland hat die Rugniegung bes Bermögens feiner erften Frau, bas fpater an Marjorn und Georg fallt. Ich bin entschloffen, biefes Einfommen für alle Ausgaben reichen zu machen. Ich fann iparen."

Daran zweifle ich nicht und möchte barauf schwören, bag

Dig Marjory wenig von ben Ausgaben profitirt.

"Marjory war von Anfang an meine Teindin; swifchen ihr und mir ift Rrieg bis aufs Meffer. Gie ift widerspenftig; ich aber werbe fie unterwerfen."

"Auch baran zweifle ich nicht. Du fannst alles, was

Ich bleibe gu lange!" rief Mrs. Acland und fprang auf. "Laffen Gie mir einen Wagen fommen."

Blat fah fie zögernd an, öffnete bann die Thur und gab brau-Ben jemand einen Befehl.

"Sage mir, wie ich mit bir verhandeln fann. Ich möchte bir nicht ichaben, aber meine eigene Gicherheit - -

Sie bachte einen Augenblid nach. "Schiden Sie mir ein Zirkular von Damen-Artikeln, setzen Sie Cranfton's Initialien in die Ede ber nächsten Seite und bezeichnen Gie mit der Feber die Buchstaben, welche die Abreffe ausmachen, wo ich Gie finden fann. Auf biefe Urt fann ich ben Brief bor aller Augen öffnen!"

Der Wagen wurde gemelbet.

"Komm hierher", sagte Blat, indem er eine Thür, die auf ben Gang führte, öffnete. "Ich bleibe natürlich in London, dis der erste Sturm vorüber ist. Nirgends ist man so sicher, wie in einer großen Stadt. Indith, sage mir doch einmal nur, daß du mir gern hilfft?"

"Damit würbe ich eine Lüge aussprechen!" erwiderte sie hart, "Einzig meine Stellung verbietet mir, Ihre Erpreffung abzuichütteln. Sollten Sie aber Ihr Bort brechen und je nach Eng-

rangen, fo werbe to

Acher Rein und Schande extragen, als dieses!"

Und mit endigem, gemessenem Schritt ging sie an ihm vorüber, ohne auf seine Betheuerungen zu achten.

"Ich möchte fast wünschen, ich hätte zu ihr gehalten!" murmelte er und tehrte zu seinem Sit vor seinem Schreibtisch met ou feiner Beschäftigung, verratherische Dofumente gu beseitigen,

Unten rollte ber Wagen, welcher Judith nach bem Danie ihres Gatten zurudführte, bavon. Mit todtbleichem Gesicht lehnte fie in bem buntlen Fond bes Gefährtes. Gie hatte ben Schleier surudgeschlagen und hielt, als muffe fie einen Schrei erftiden, vor ihren Mund ein feines Batistud gebrudt, in welches fich ihre

Bahne gruben.

"Fassung, Fassung!" zischte sie hervor. "Keiner darf mich schwach sehen, keiner! Alle diese hohlköpsigen Narren, welche in mir die verforperte Chrbarfeit feben, tonnten fie binter die Daste schauen, welche ich vor der Welt trage! Bor der Welt! Hahaha! Wenn fie es wüßten, - wenn fie es wüßten! Und er - er weiß es! Er halt mich in feiner Sand, biefer feige Schurte, ben ich haffe und ben ich boch nicht abichütteln fann, wie bas Ginft fich nicht ungeschehen machen läßt, - bas Ginft: bie Bergangenheit und ibr fdmadbolles Geheimnik!"

Bincent Brand.

Drs. Acland hatte bie gute Eigenschaft, eine vortreffliche Gefundheit zu besigen. Es war barum ein Ereignig, bag am Morgen nach ber geheimen Unterrebung mit Blat ein heftiger Ropfschmerz- sie nöthigte, ihr Zimmer zu büten. Marjorn mußte infolge beffen den Plat ber Stiefmutter ansfüllen und fie that es voller Gifer und fuchte alle die fleinen Aufmertfamteiten, welche sonst Mrs. Arland aussibte, nachznahmen. Zu eifrig aber, wurde fie ungeschickt, jo bag Mr. Acland endlich entfest fagte:

"Ich wünschte, bu lerntest etwas von ber ruhigen Sicherheit

beiner Mutter!"

Marjory traf biefer Tabel wie ein Schlag.

Burbe ich dich öfter bedienen, jo ware ich nicht so erregt." Ities fie hervor.

Mr. Acland gudte bie Schultern.

"Erregt?" wiederholte er. "Kins regt dich denn auf? Du fürchteft mich boch nicht?"

"Doch," rief Marjorn bestig, "ich fürchte, du liebst mich nicht

fo, wie ich von bir geliebt fein mochte!"

Did, welcher ihr gegenüber faß, fab fie erstaunt an; Dr.

Vicland zog die Brauen boch

"Du haft teine Urfache, mir Mangel an Gefühl vorzuwerfen", sagte er gefrantt. "Un bir selbst liegt nur die Schuld. Warest bu ber ausgezeichneten Mutter, bie ich bir geg-ben habe, gegenüber folgfam und vernünftig, fo wurde ich bich gern mich öfter bebienen lassen, das heißt, wenn du dich nur nicht gar zu ungeschickt benimmst." Er sas auf die Uhr. "Schon neun Uhr und ich hatte faft tein Frühftud!"

Er erhob fich und verließ bas Zimmer Marjorn wagte es

nicht, ihm zu helfen, ben lleberzieher anzulegen.

Nachbem fich bie Sausthur geschloffen hatte fagte Did, ber

ausnahmsweise länger figen geblieben mar:

"Es nütt dir nichts, Marjorn; je öfter du es versuchft, besto mehr mißlingt es bir. Es ist eine graufame Wahrheit, aber bennoch ift es die Thatsache: bu haft beinen Bater verloren und wirft feine Liebe nie mehr wieberfinden. Dafür forgt meine Nimm also meinen Rath an und gib ben Berfuch auf. Am beften mare es, bu gingeft wieder aus bem Saufe. bu wirft teinen Augenblid barin gludlich fein. Doch — auch ich muß fort, will ich Mr. Acland noch einholen. Kopf oben, Marge, und auf Wie-

Und er eilte hinaus, bas junge Mabchen ihren Gebanten

überlaffend, welche recht troftlofer Natur waren.

Etwa eine Boche nach Marjorys Rüdfunft ins Baterhaus murbe ein doppeltes Familienfest geseiert, ber Geburtstag ber

Leiben jungeren Rinber bes Saufes.

Ein immenfer Ruchen und ein Tijch voller Geschenke war ber ftolgen Mutter Gorge gemefen. Die Rinber, in weißen Rieibchen bunten Scharpen und gesodtem haar, murben bewundert und gefüßt. Der Junge, fünf Jahr alt, Mrs. Acland fehr abnlich, war ein befriges, eigenfinniges, bon ber Mutter bergogenes Nind. Er war febr ernft und verwandte feinen Blid von bem Ruchen. Das Schwefterchen, ein fanftes, fügfames Rind, tam in bas Zimmer, eine Buppe ton Lappen, welche ihr Mar-

jury erfinderisch gemacht hatte, im Arm. "Was haft du da, Lucie?" fragte Fran Acland, als das Kind burch bas Mabden in fein Stuhlden gefett, verweigerte, fich

bon ber Buppe gu trennen.

"Das ist meine, neue, liebe Buppe, welche mir Marjorn gab!" triumphirte bie Kleine.

lieb von dir, Marjord. Und herbert? Gebt er leer aus?"
"Ich wußte nichts für ihn " erwiderte das junge Mädchen,
"Ich freue mich stels", flüsterie Frau Acland herrn Eroß wenn Marjord fich freundlich beigt. Sie ift furchtbar schwer behandeln. Gie haft meinen herzigen Berbert, weil er mir abnlich fieht. Mit Gebuld indes hoffe ich, fie mir boch au geminnen '

herr Croß verbeugte fich und betrachtete beirrt Marjorn's liebliches junges Geficht, bas beiter Lucie gufah wie biefelbe fich

bie Gerviette umgubinben juchte.

Nachbem bas Luncheon eingenommen war, berfügte man fich in ben Salon. herbert, unbehaglich burch gu vieles Effen, begann fich mit der Schwester zu streiten, Marjory wollte fie tren-nen, aber das schien erft recht Del ins Feuer zu gießen, und so blieb ber Mutter schließlich nichts übrig, als den Anstister binauszuführen, um ber unliebjamen Scene ein Enbe gu machen.

Bahrend ihrer Abmesenheit wurde Marjorn von ber eingigen fremden Dame, welche Bugegen war in ber in ber Ciellschaft üblichen Beije ausgefragt, mabrend die herren gusammen-

flanden und herr Croß verstohlen auf die Uhr fah.

"Da fällt mir ein", fagte er ploglich gu Berrn Acland, "Rivers tam, als Gie eben weg waren und fagte mir, bas Gerücht ginge, Blat fei verschwunden, er habe große Summen verspielt. Er scheint Wechsel und bergleichen gefälscht gu haben. 3ch hoffe,

Sie haben nichts von ihm zu fordern?"
"Ift das möglich?" rief Herr Acland erschreckt. "Ich glaubte er sei ganz sicher. Nein mich berührt es nicht. Es ist doch sonderbar, daß meine Frau Blat immer migtraute. Wir bertehrten miteinander, weil er ein Freund von Mr. Cranfton war.

Er wurde burch eine Dienerin unterbrochen, welche auf

einem Teller eine Rarte prafentirte.

"Bincent Brand", las herr Acland und fah fragend bas Mädchen an.

"Ein Herr", ftoterte fie, "er fragte nach Frau Acland!" "Ein Herr?" Er wiederholte es gedehnt.

Ja, ich glaube wenigftens", stammelte fie wieber.

Schon hatte ber herr bes haufes feine volle Ruhe durud-

Laffen Sie ihn herauf tommen, die Karte bringen Sie 36ret herrin", gebot er ber Dienerin. "Ich meine, mich bes Ranens zu erinnern, mahricheinlich ein früherer Befannter meiuer Brau," fügte er gegen herrn Groß gewandt bingu.

Serr Brand wurbe gemelbet. Ein hagerer, armlich ausfebenber Mann trat ein; fein furger Bart war grau, ber Schnurrbart bid, die Augen gutmüthig, schläfrig und buntel. ben Schläfen bunnes haar war geauer, als ber Bart; die Ge-falt erschien junger als das Gesiche Seine Neidung bestand aus weiten Beinkleidern, einem braunen Filzhur, den er nicht ungragios in ber ichmalen weißen Sand hielt, welche ohne Sandichube

3d fürchte, mein Besuch ift ungelegen." fagte er, fich gewandt verbeugend. "Da ich einige Tage in London bin, bachte ich, Mrs. Acland würde sich freuen, einen alten Befannten zu feben. Ich bermuthe, ich habe das Bergnügen, mit Mr. Acland

an iprechen?"

Seine Stimme war angenehn, und gebilbet. Berr Acland verbeugte fich, bod ehe er antworten fonnte, trat Frau Acland mit ber ihr überreichten Rarte in ber Sand ein. Marjorn, weldie dem Fremden ihre gange Aufmerkfamkeit geschenkt hatte, richtete den Blid jest auf ihre Stiefmutter, um zu feben, wie biefelbe ben Besuch empfangen wurde Und nicht entging ihr, wie fich ein Ausbrud von Schreden und Angft in ihren Augen malte, obgleich fie biefelben momentan ichlog und mit ber Sand nach einer Stütze suchte. Aber nur bligartige Sefunden banerte es, bann hatte sie sich mit übermenschlicher Anstrengung wieder gefeßt und sagte mit einem freilich geisterhaften Lächeln:

"Das ift ein unerwartetes Bergnugen, Dr Brand." Das ift es, vielleicht zu unerwartet", antwortete er in veränbertem Ton. "Ich hatte follen an bie peinliche Erinnerung

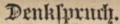
Er brach ab und fah ihr scharf in die Augen, bevor er fort-

"Ich bachte mir, Gie möchten Gingelheiten boren -" -Nein," schnitt fie ihm bas Wort ab, ihn wie berfteinert anschend, "nein!" Es nügt nichts, grausame Bunben, welche fich langfam geschloffen haben, wieber aufgureißen "

Er verbengte fich. Gie ließ fich fchwer auf bas Gofa fallen während die fremde Dame, welche im Rebengimmer gewesen

war und eben wieber eintrat, fragte: "Bitte, wer ift ber herr? Gin Ausländer vermuthe ich!" Herr Cros trat auf fie zu und suchte burch ein Gespräch ihre Aufmertfamteit abzulenten.

(Fortsetung folgt.)



Begehre nie ein Gluck zu groß und nie ein Weib zu schon, Sonft konnte dir's in seinem Zorn der himmel zugesteb'n.



#### Die Pertretung.

Sumoriftifche Stigge bon Geo b. d. Salbe.

"Allso, lieber Schmetten, Sie muffen die Aussicht beim Schießen übernehmen. Der Feldwebel hat mit seiner Schreiberei zu tun, und Belsow habe ich wegen der Anwesenheit seines alten

du tun, und Belsow habe ich wegen der Anwesenheit seines alten Herrn heute dom Dienst entbunden."

Der "liebe Schmetten" — richtiger Freiherr Egon dom Schmetten, Oberleutnant in der 8. Kompagnie des Insanteries Regiments \*\* — machte kein srohes Gesicht, als ihm sein "Hauptling" diese Kunde überbrachte. Hate doch Eise, des Obersten blondes Töchterlein, ihn bei der gestrigen Ruderpartie so verheißungsvoll augesehen und die Hossmung ausgesprochen, ihn heute wieder am Strande begrüßen zu können. Es war doch ein zu liebes Ding, diese Eise! Und da saß er nun, der "liebe Schmetten", und mußte auf die immer wieder mißlingenden Schlesversuche der polnischen Militen auspassen! Es war, um an den Bäumen 'rauszukukriechen — nur waren seider war, um an den Baumen 'raufgufriechen - nur maren leider feine ba!

Mus feinen tieftraurigen Gebanten über bie Schlechtigfeit ber Welt im allgemeinen und die feines Sauptlings im befonderen wurde er burch ben Ruf bes Unteroffiziers: "Der Berr Dberft fommt!" aufgerüttelt.

Der herr Dberft mar in fehr gnäbiger Stimmung; icon aus ber Entfernung tonte fein: "Dante, bante, herr b. Schmetten, laffen Sie fich nicht ftoren!" Rach lurgem Berweilen, mahrend beffen Schmetten ben möglichft bieufteifrigen Dann marfierte, ritt der Oberft fichtlich befriedigt mit freundlichem Grug weiter nd Schmetten fant fofort wieder in feine traurigen Bebanten gurud.

Finf Minuten später ertönte eine fröhliche Stimme:
"Sag' mal, Egonchen, willst Du denn eigentlich sier übernachten? Du weißt doch, wir sollten um b Uhr am Strande sein, und seit ist es bereits vier vorbei!"

Der dies rief, war Leutnant von Baldau, wegen seines immer fröhlichen Mutes der erklärte Liebling des Regiments und der frezielle Freund Schwettens

ber fpegielle Freund Schmettens.

"Tue nitr 'nen Gefallen, geh' an ben Strand und ber-funde ben herrschaften, ich wurde ben Sommer über hier braufen bleiben und langfam Burgel ichlagen !"

"Na nu, was soll denn das liebe Elschen dazu sagen?"
"Mensch, schweig' bloß still! Siehst Du denn nicht, daß ich im Begriff din, verrüdt zu werden? Und ich hatte mir das heute so nett gedacht! Muß da der Hauptmann plöylich so 'ne unmotivierte Albhaltung bekontmen und mich hier mit all' meinen kommungen ichnide siegen lossen! hoffnungen ichnobe figen laffen!

"Du Egonchen, wir könnten vielleicht für berartige unbor-hergesehene Falle eine heliographische Berbindung von hier nach bem Strande einrichten —\*

Wenn Du hier etwa noch bamliche Wibe machen willft, treibst Du mich tatfachlich jum außerften! 3ch bin fo fcon wütenb genug!"

"Scherz beiseite, ich hab" 'ne seine Joee?" "Wird was rechtes sein!" brunnnte Egon. "Bitte, keine Berbalinjurien! Sieh mal, Dein Häuptling

war hier, Dein Schwiegervater in spo desgleichen, der Major ist berreift, andere Kontpagnien schießen heute nicht — also einsach! ich mache den Dienst für Dich, und Du eilst zu Schön-Elschen!" Die Idee war allerdings gut, aber Schmetten hielt die Sache doch für zu riskant. Waldan war von einer anderen Kontpagnie, und da kontre es ihnen beiden, wenn die Sache 'raustam, boch eflig in die Bube regnen. Aber berfahrerisch blieb bie Sache boch — und merten wurde es niemand — Balbau — Walbau hatte vollkommen recht. Und wie so oft im Leben Berfucher fiegte! "Auf Flügeln ber Liebe" eilte Schmetten

Der Oberft ritt unterbeffen in angenehme Gebanten bertieft

"Ist eigentlich boch ein neiter Mensch, ber Schmetten — immer fröhlich, tücktig im Dienst, solibe, mit einem Bort; ein prächtiger Kerl! Ich möchte mir wohl solchen Schwiegersohn wünschen! Doch da sallt mir ein, wir haben ja heute abend einige liebe Freunde bei uns, da könnte ich Schmetten noch bitten, auf eine Stumbe zu uns zu kommen!"
Mit diesem Borsat wandte der Oberst sein Pferd, um nach dem Schießstand zurüczuschenen und Schmetten gleich einzuladen. Doch wie erstaunte er, als er statt des Erwarteten dort Waldau vorsand, der gerade einen Wit losgelassen haben muste, denn die kerls lachten, daß nan es schon von weitem hörte. Die berlegen von Waldau vorgedrachte Entschuldigung, Gerr de berlegen von Waldau vorgedrachte Entschuldigung, Ferr de berlegen von Baldau vorgedrachte Entschuldigung, Gerr de berlegen von Beldau vorgedrachte Entschuldigung, Gerr de berlegen von Beldau vorgedrachte Entschuldigung, Gerr de berlegen von Beldaus der gestrenge geworden, nützte bei dem Scharfolich des Herrn Oberst nichts.

Mit ganz anderen Gedanken über den "prächtigen Kerl, den Scharellschen in der seitenmung von der Welt zu Hause anlangte, hatte der Herr Papa sich schon in eine sehr nette Stimmung hineingeredet.

nette Stimmung hineingeredet. Alls Elschen nun gar noch den herrlichen Nachmittag pries und verstedte Anspielungen machte, was für ein lieber Mensch herr b. Schmetten doch eigentlich sei, da brach das Ungewitter bei bem Bapa log:

"Gin Winbhund, ber feinen Dienft ohne weiteres berlaft! Aber ich werbe es ihm eintränken, darauf kann er sich verlassen!"
"Aber Papa, Du meintest boch gestern noch —"
"Gar nichts meine ich! Schweig fill von ihm, ich oill

nichts mehr hören!"

Elschen berließ schnell bas Zimmer, um die hervorbrechen-ben Tranen zu berbergen, während ber Oberst noch eine lange Zeit wie ein Tiger im Zimmer auf- und ablief.

Mls am andern Morgen Oberleutnant bon Schmetten und sein Freund von Waldau aus dem Regimentsbureau kamen, machten beide sehr betübte Gesichter. Abgesehen von der lan-geren Zeit stiller Zurudgezogenheit, die der Oberft ihnen aufge-

peren zeit inter Intergreggengen, die der Doein ignen unge-brunnmt hatte, war ihnen auch noch allerhand Angenehmes be-züglich ihrer ferneren militärischen Tätigseit gesagt worden. "Das kommt bloß von Deiner blödfinnigen Foeel" brunmte ber um all seine Hoffnungen betrogene Schmetten. "Man möchte heulen wie ein altes Weib! Herrgott, was wird Else bloß sagen! Wir waren gestern noch fo felig!

"Na, sei nur nicht undankfar! Gut war die Jdee doch! Und, weißt Du, ein Trost ist es doch, daß das, was der Oberst vorhin sagte, für zwei bestimmt war — sur einen ware es ein bischen reichlich gewesen!"
Und nun tam eine lange Leibenszeit!

Nachbem sie ihre Zeit als Zimmerschmud absolviert hatten, ging ber Tanz erst recht los. Richts, aber auch gar nichts konnten sie, namentlich Schmetten, dem Oberst recht machen. Wenn es etwas zu tadeln gab, wurden die beiden Freunde sicher erwähnt. Außerdem gab es für sie Dienst — so viel Dienst gab es eigentlich gar nicht!

Und so standen sie auch heute wieder nach einer längeren

Beit auf dem Kasernenhos.
"Beist Du", sagte Schmetten, "wenn das noch länger so sortgeht, laß ich mich versetzen, oder ich werde Bersicherungsinivektor! Wir haben den dummen Streich wirklich genug gebüßt! Einmal nuß dem Oberst doch auch sein Borrat an Tabel ausgehen! Und dann Gife! Sie sieht mich immer so traurig an — es ist zum Berrudtwerben!"

"Ja Egon, mein Junge, ich habe auch schon ernsthaft dran gedacht, mich sür gewisse Fälle mit einem bürgerlichen Gewand und mit einem Zhlinderhut auszurüsten. Wenn man nur nicht so mit Leib und Seele Soldat wäre!"

In diesem Augenblick kam eine Ordonnanz quer über den Kasernenhof auf die beiden losgesieuert und meldete, der Herr Oberst wolle sosot den Herrn Oberseutnant von Schnetten sprechen

Rlopfenben Bergens melbete fich Schmetten.

Rlopfenden Herzens meidete sich Schmetten.
Der Oberst blieb eine geraume Weile siehen, blidte Schmetten burchdringend an und — saste gar nichts.
"Das fann ja nett werden!" bachte Schmetten. "Aber ich sabe boch jest wirklich nichts ausgefressen!"
Endlich blieb der Herr Oberst, der einige Male umhergegangen war, dicht vor dem sein Schmetten, nach irgend etwas Tadelnswertem, was er begangen haben könnte, durchsuchen Schmetten siehen und sagte.

Schnetten fiehen und sagte:
"Zu meiner Freude, Herr von Schnetten, haben Sie die strenge Behandlung, die ich Ihnen angebeihen lassen mußte, nicht nur mannhaft ertragen, sondern Sie haben sortgesetzt durch regen Diensteiser Ihre Unachtsamkeit, wie ich Ihr Bergehen bezeichnen möchte, wieder gut gemacht. Es ist mir eine besondere Freude,



Ihnen dies Zugeständnis machen zu können. Um Ihnen ein Zeichen meines Bertrauens zu geben, habe ich beschloffen, Sie für die demnächst bei mir frei werdende Adjutantenstelle vorzuschlagen. Im übrigen möchte ich die Einladung, welche ich Ihren seiner Beit auf dem Schiehstand zugedacht hatte, für heute abend wiederholen. Ich hosse, ich kann meiner Frau und auch — meiner Tochter Ihr Erscheinen ankündigen? — Und dann noch eins! Bringen Sie doch auch Ihren Freund Waldau mit!"

### Aus unserm



Kochbuch.

Liebe Schwester! Meulich baben wir in einem der erften Weinlofale Berlins ein recht schones fest mitgemacht. Eine bunte, geputte Menschen-menge wogte durcheinander. Schone frauen, in sommersichen

menge wogte durcheinander. Schöne Frauen, in sommerlichen Toiletten, die den Neid jeder Mitschwester erregten, gingen am Urme der Herren durch den großen Garten in eins der hinteren Timmer. Dort seiterte Sportsmann A. den letzen Sieg seines Stalles in Hoppegarten. Unisormen und Jivil wechselten miteinander ab; die neuesten Erzengnisse der Mode erselbten heute ihr Debut. Der Chef des Hauses stand am Eingang des Speisesaus und begrüßte voll Würde die Inkommenden. Er wuste, daß sein französsischer Küchenches sein Bestes geleistet hatte.

In der Tat, die Speisensolge war so ausgezeichnet, daß auch der verwöhntesse Gaumen befriedigt wurde. Ich will Dir die Rezepte verraten, die der Küchenches mir mitgeteilt hat.

1. Krabbenluppe auf normannische

1. Krabbenjuppe auf normannische

Klöße von Hammelhirn. Halbsbraten nach 21rt der Courame.

Caubchen in Jus. Schinken in Belee.

Majonaifen-Salat.

Kalter Pudding à la Diplomate.

Deffert.

Die Urabbensuppe wird aus gehn fleinen Krabben gubereitet, die sauber gewaschen und in einen Copf getan werden. Eine geschnittene Zwiebel, Gewürznägel, ein Jusett Suppengrünes (Selerie, Petersilie, Cymian und Corbeerblätter) werden dazugegeben, Salz und Pfesserschuner hineingetan, der Copf zugedeckt und zwanzig Minuten im Kochen gesassen. Dann nimmt man ihn vom keuer und säst die Brühe kalt werden. Die Krabben werden abgeschäunt und in einem Mörser sein gestoßen und nach und nach zwei oder drei Eslöffel gekochten Reis, der in Wasser oder Bouillon weich geworden ist, dazugegeben. Dann gibt man alles durch ein feines

geworden ist, dazugegeben. Dann gibt man alles durch ein seines Haarsieb, nachdem man vorher die Masse mit guter Ainderbrühe gemischt hat, läßt sie auswellen, indem man mit einem Holzlöffel gut rührt, schäumt sie ab, gibt ein gutes Stück frische Zutter dazu, tut sie in eine Suppenterrine und schickt sie zu Tisch. Will man die Suppe einsacher und billiger machen, so nimmt man sischbrühe an Stelle der Ainderbouilson.

Möße von Hammelstirn. Zwei frische Hammelgehirne werden sauber in Wasser abgewaschen, mit Salzwasser blanchiert, abgefühlt, abgeschäumt und entweder mit klarer Brühe oder mit Suppengrün gesocht. Nachdem sie gar, werden sie in kleine Scheiben geschintten, ein Edsse gewiegter Trüsseln, und in kleine Scheiben geschintten, ein Edsse Das Ganze wird mit einigen Edsse geteilt Zunge hinzugesugt. Das Ganze wird mit einigen Edsse meißer Sauce oder Bouillon gebunden auf eine leicht gebutterte Schüssel gelegt und zum Kaltwerden hingestellt. Aus diesem Teich werden dann Klöße von der Größe einer Tuß geformt, in Mehl gewäszt, gelegt und zum Kaltwerden hingestellt. Aus diesem Cetal werden dann Klöse von der Größe einer Aus gesormt, in Mehl gewälzt, in leichten Backeig getaucht und in kochendes sett getan. Sowie sie eine schöne gelbe Sarde haben, läst man sie auf einem Tuch abtropsen, int sie auf eine, mit einer Serviette bedeckten Schüssel, garniert sie mit frischer Petersilie und gibt sie zu Tisch. Die Kalbskeule à la Touraine braucht mur 3 Pfund schwer

Die Kalbskeule à la Conraine braucht nur 3 Pfund schwer zu sein; sie wird mit frischem Speck sanber gespielt und in die Bratpsanne gelegt. Eine Twiebel und zwei oder drei Schalotten werden sein gewiegt und in zwei Tösseln guten, kochendem Olivenöl gedünstet. Etwas Lorbeerblätter, ein Tweig Tymian, einige Pseisertrer, eine gute Messerblätter, ein Tweig Tymian, einige Pseiserbrer, eine gute Messerblätter, ein Tweig Tymian, einige Pseiserbrer, eine gute Messerblätter, das und zwei Dezisliter Weinessig kommen dazu, nach und nach noch drei oder vier Lössel Bouillon. Dann ninnnt man die Psaume vom zener, giest eine halbe Flasche guten Rotwein dazu, und lägt es mindestens sechs Stunden so ziehen, indem man das kleisch ab und zu in der Marinade umwendet. Nachdem nuch der Braten gut abtropfen (am besten mit einem reinen Tuch abwischen). Dann legt man ihn in einen Schnellbrater, der mit Butter ausgestrichen ist, tut Salz,

Pfeffer, Muskatnuß daran, gibt noch ein gutes Stück Butter auf die obere Seite des kleisches und schiebt ihn in den heißen Ofen. Wenn die Keule auf beiden Seiten schön goldbraun ist, fügt man den Bratensah und einen Teil der Marinade dazu, begießt das Hurz por dem Unrichten wird der Braten auf eine rur.

Schüssel gelegt und mit Scheiben der gebacknen Eierpslanze (der Rezept ich Dir im vorigen Briefe mitteilte) ungeben, der Bracktensat wird mit dem Rest der Marinade aufgelocht und etwas fleischertrakt dazugegeben. Natürlich muß es erst durch ein Siebgerührt und dann mit ein wenig frischer Butter gemischt werden. In einer Sauckere kommt es mit dem Braten zu Cisch.

Gutes Gelingen wünscht

Deine Lotte.

#### Was ein kieines Kind alles kann.

Es kann eine ganze familie des Morgens früh besser aus dem Schlase ausweden, als es die beste Weckeruhr vermag, die jemals ersunden worden ist.

Es fann mehr Porgellangeschirt gerbrechen, als die geschick-

tefte Höchin.

Es kann häufiger und aus viel geringerem Unlag hinfallen,

als der gewandteste Seiltanger.

Es kann mehr herzzerbrechende Klagen über eine zerbrochene haselnufgerte anstellen, als die Mutter über einen zerbrochenen

Schildpattfamm.
Es kann sich mit größerer Leichtigkeit durch anhaltendes Schreien dunkelblau im Gesicht färben, wie der erbärmlichte Kerl, der jemals durch den Strang hingerichtet wurde.

Es kann eine ganze Samilie vom Morgen bis zum Abend und vom Abend bis zum Morgen in steter Aufregung halten, ohne

ein einziges mal seine Laune zu wechseln. Es kann den gangen Cag friedlich schlafen, wenn der Dater im Gofchaft ift, und fann die gange Macht fchreien, wenn der Dater besonders Schläfrig ift.

Es kann das ungezogenste, niederträchtigste, häßlichste und mürrischste Kind der Welt sein, ohne daß die Mutter es jemals glauben

Es kann das artigste und liebenswürdigste Musterkind sein, wenn niemand in der Rähe ist, aber sobald Besuch da ist, kann es einen schlechteren Charakter zeigen, als beide Eitern zusammengenommen.

Es kann einem hause mehr Glanz und Schimmer verleihen, als die herrlichste Ausstattung; es kann eine füßere Musik machen, als das geschulteste Orchester; es kam im Herzen der Eltern einen viel größeren Raum ausfüllen, als diese zu besitzen glaubten, und wenn es weggeht, kann es eine Lücke lassen, die so groß ist, daß sie mit der ganzen Welt nicht ausgefüllt werden kann.





Sonderbare Wigbegierde. "Kellner!" rief der Zi-vil-Ingenieur, der fich sein 20mmuten vergeblich mit Messer und Gabel abqualte, das gebratene Huhn zu zerschneiden. "Kellner, bringen Sie mir einen Meistel, einen schweren hammer und ein Brecheisen! Die Sache fängt jeht an, mich zu interessieren, und ich will unbedingt wissen, aus welchem Material dieses Huhn Motto per ridere.

Ein Schlafmittel. Schriftsteller: "Ich leide fürcker-lich an Schlaflosigkeit. Jede Nacht liege ich stundenlang wach und denke über meinen neuen Roman nach." Sein Freund: "Eächerlich! Warum stehst Du denn nicht auf und liest einige Seiten davon?" Journal Amusant.

Voshafte Frage. Klara: "Was würdest Du darum geben, wenn Du solches Haar hättest wie ich?" Johanna: "Ich weiß nicht, — wieviel hast Du denn dafür

bezahlt ?"

Comic Ents.